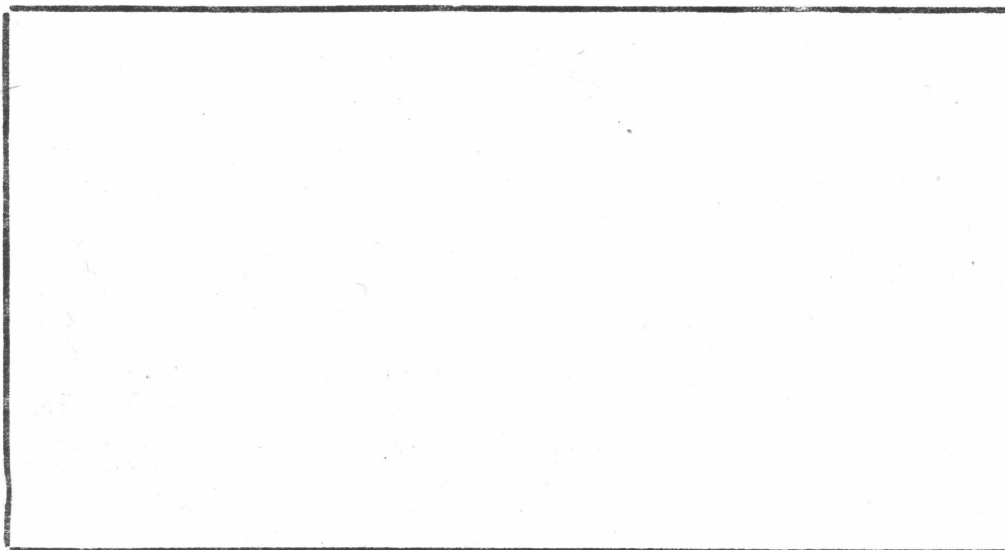


ODBIORNIK RADIOWY  
„TARABAN DMP-502”  
INSTRUKCJA OBSŁUGI



 UNITRA  
DIORA



U W A G I:

1. Przed włączeniem odbiornika do sieci prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.
2. Odbiornik należy zarejestrować w Urzędzie Pocztowo-Telekomunikacyjnym w ciągu 7 dni od daty nabycia, jeżeli Nabywca nie posiada innego wcześniej zarejestrowanego odbiornika.
3. **Dokonywanie jakichkolwiek przeróbek i napraw we własnym zakresie lub przez osoby nieuprawnione do świadczeń gwarancyjnych, pozbawia Użytkownika nie tylko uprawnień gwarancyjnych, ale może być przyczyną pogorszenia bezpieczeństwa użytkowania i narażenia Użytkownika oraz Jego Domowników na PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.**
4. W przypadku konieczności wyjęcia odbiornika z obudowy (np. celem wymiany bezpiecznika) należy bezwzględnie odłączyć odbiornik od sieci zasilającej przez wyjęcie wtyku sznura sieciowego z gniazda.

5. Wyszczególnione placówki WPHW służą fachową pomocą w zakresie właściwego zainstalowania odbiornika, a w szczególności anten zewnętrznych oraz usuwają ewentualne usterki w czasie eksploatacji odbiornika.
6. W przypadku pojawienia się zewnętrznych źródeł zakłóceń radioelektrycznych należy je zgłosić w Państwowej Inspekcji Radiowej, która zajmuje się ich lokalizacją i usuwaniem. Zgłoszenie może nastąpić po uprzednim sprawdzeniu poprawności działania odbiornika oraz instalacji antenowej. Adresy właściwych terenowych Inspektoratów Państwowej Inspekcji Radiowej posiadają placówki usługowe WPHW.
7. W interesie dalszego rozwoju technicznego wyrobu, wytwórca zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian nieuwzględnionych w instrukcji obsługi przy jednoczesnym zachowaniu podstawowych cech wyrobu.

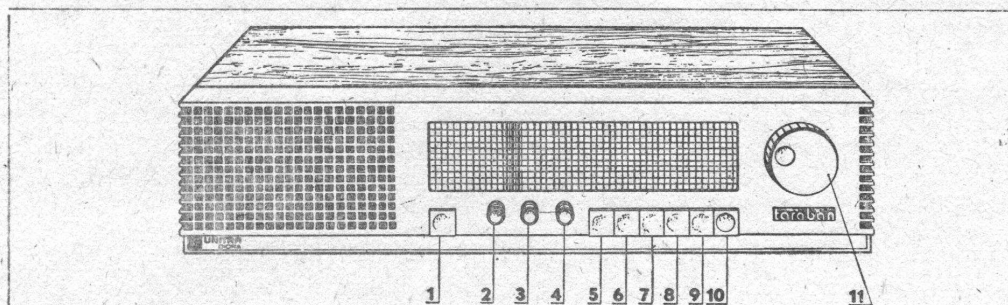
## 1. KROTKA CHARAKTERYSTYKA ODBIORNIKA

TARABAN DMP-502 jest nowoczesnym, popularnym, monofonicznym odbiornikiem radiowym przeznaczonym do odbioru programów radiofonicznych na falach długich, średnich, krótkich i UKF oraz do współpracy z gramofonem, magnetofonem i głośnikiem dodatkowym.

W odbiorniku zastosowano m.in.: wewnętrzną antenę farytową do odbioru na falach długich i średnich, układ automatycznej regulacji częstotliwości na UKF, niezależną regulację barwy dźwięku dla tonów niskich i wysokich, psfometryczną regulację siły głosu dostosowaną do fizjologicznych właściwości ucha ludzkiego, przyciskowy przełącznik zakresów i układy scalone. Dodatkowe gniazda umożliwiają podłączenie anten AM i FM, gramofonu, magnetofonu i zewnętrznego głośnika.

Odbiornik TARABAN DMP-502 odznacza się doskonałym odbiorem na wszystkich zakresach i niezawodną pracą. Wymienione zalety odbiornika sprawiają, że może on stanowić praktyczny i niezbędny element wyposażenia każdego nowoczesnego mieszkania.

## 2. ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW OBSŁUGI

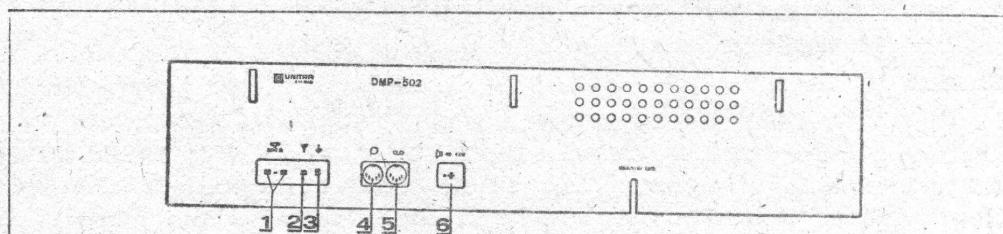


Rys. 1: Rozmieszczenie i przeznaczenie elementów obsługi

- |   |   |
|---|---|
| 1 — przycisk do włączania i wyłączenia odbiornika                 | 5 — przycisk automatycznej regulacji częstotliwości — ARC |
| 2 — pokrętko regulacji siły głosu                                 | 6 — przycisk GRAMOFON/MAGNETOFON                          |
| 3 — pokrętko regulacji barwy dźwięku dla tonów wysokich (SOPRANY) | 7 — przycisk UKF  |
| 4 — pokrętko regulacji barwy dźwięku dla tonów niskich (BASY)     | 8 — przycisk fal DŁUGICH                                  |
|   | 9 — przycisk fal ŚREDNICH                                 |
|   | 10 — przycisk fal KRÓTKICH                                |
|   | 11 — pokrętko strojenia AM i FM                           |

4

## 3. ROZMIESZCZENIE GNIAZD PRZYŁĄCZENIOWYCH



Rys. 2: Rozmieszczenie gniazd przyłączeniowych na ścianie tylnej odbiornika

- |  |   |
|--|---|
| 1 — gniazdo anteny zewnętrznej UKF                                     | 3 — gniazdo uziemienia                    |
| 2 — gniazdo anteny zewnętrznej AM dla fal DŁUGICH, ŚREDNICH i KRÓTKICH | 4 — gniazdo gramofonu, piezoelektrycznego |
|  | 5 — gniazdo magnetofonu                   |
|  | 6 — gniazdo głośnika dodatkowego          |

## 4. ANTENY

### Antena ferrytowa

W odbiorniku wbudowano wewnętrzną nieruchomą antenę ferrytową przeznaczoną do odbioru fal średnich i długich. Zaletą tej anteny są właściwości kierunkowego odbioru, które pozwalają na skuteczne eliminowanie zakłóceń przemysłowych i atmosferycznych pochodzących z innego kierunku niż odbierana stacja.

### Antena zewnętrzna

Do odbioru słabych sygnałów na zakresach fal długich, średnich i krótkich należy zastosować antenę zewnętrzną. W wyposażeniu odbiornika znajduje się specjalny wtyk, do którego podłącza się według oznaczeń przewody anteny i uziemienia. Wtyk należy włożyć w gniazda 2, 3 antena-ziemia (rys. 2) na ścianie tylnej.

### Antena na zakres UKF

Odbiór stacji UKF możliwy jest przy zastosowaniu zewnętrznej anteny dipolowej o impedancji falowej  $Z_f = 240 \div 300 \Omega$ . W wyposażeniu odbiornika znajduje się specjalny wtyk, do którego podłącza się symetryczny kabel antenowy. Wtyk należy włożyć w gniazdo anteny UKF — 1 na ścianie tylnej (rys. 2).

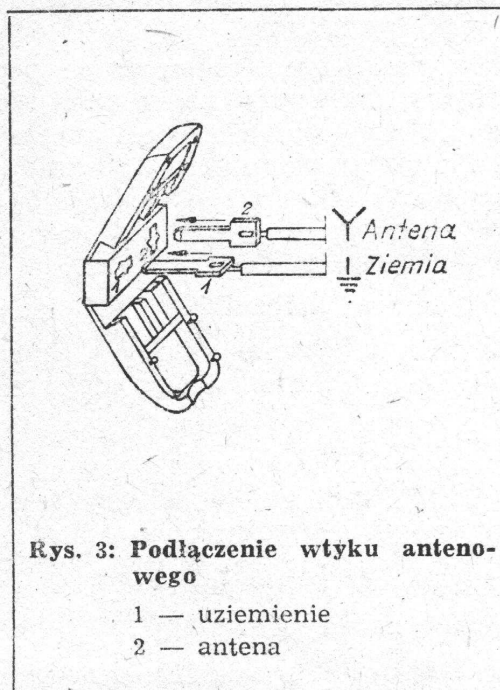
6

## U W A G A :

Przewody anteny i uziemienia należy podłączyć do wtyku antenowego (rys. 3), który znajduje się w wyposażeniu odbiornika.

Podłączenie należy wykonać w następujący sposób:

- Do kontaktów 1 i 2 włożyć odizolowane końce przewodów uziemienia i anteny.
- Kontakty z przewodami wcisnąć do otworów obudowy wtyku.
- Zacisnąć obudowę wtyku.



7

## 5. UZIEMIENIE

Dobre uziemienie znacznie poprawia jakość odbioru audycji radiowych. Przewód uziemienia podłącza się do tego samego wtyku, do którego podłączona jest antena AM, ale do kontaktu 1. Wtyk należy włożyć w gniazda 2, 3 antena-ziemia na ścianie tylnej odbiornika (rys. 2).

## 6. OBSŁUGA ODBIORNIKA

### Włączanie odbiornika

Po podłączeniu anteny i uziemienia należy odbiornik podłączyć do sieci. Odbiornik włącza się przełącznikiem przyciskowym 1 (rys. 1).

### U W A G A :

Przydźwięk sieci zależny jest od położenia wtyku w gnieździe sieciowym. W przypadku pojawienia się tego zjawiska należy wyjąć wtyk z gniazda, obrócić o  $180^\circ$  i ponownie włożyć w gniazdo.

### Regulacja siły głosu

Odpowiednią siłę głosu reguluje się pokrętką 2 (rys. 1).

8

### Włączanie zakresu fal

Odbiornik wyposażony jest w przyciskowy przełącznik zakresów fal. Żądany zakres włącza się przez wciśnięcie odpowiedniego przycisku zgodnie z oznaczeniem na płycie czołowej (rys. 1).

### Wybieranie stacji — strojenie

Do wybierania stacji przeznaczony jest pokrętko 11 (rys. 1). Pokrętko to uruchamia wskazówkę widoczną w okienku skali.

### Regulacja barwy dźwięku

Zawartość tonów niskich (BASY) reguluje się pokrętką 4 (rys. 1), natomiast zawartość tonów wysokich (SOPRANY) reguluje się pokrętką 3 (rys. 1).

### Podłączenie głośnika dodatkowego

Odbiornik wyposażony jest w gniazdo głośnika dodatkowego 6 na tylnej ścianie (rys. 2). Do gniazda tego można podłączyć głośnik o impedancji  $Z_g \geq 4\Omega$ . Podłączenie głośnika zewnętrznego poprawia właściwości elektroakustyczne i jakość odbioru audycji radiowych. Podczas pracy głośnika dodatkowego wyłącza się głośnik zainstalowany wewnątrz odbiornika.

9

## U W A G A :

Podłączenie głośnika dodatkowego o impedancji mniejszej niż  $4\Omega$ , powoduje uszkodzenie układu scalonego.

## 7. WSPÓLPRACA Z GRAMOFONEM I MAGNETOFONEM

### Odtwarzanie z płyt gramofonowych i magnetofonu

W celu odtwarzania nagrań z płyt gramofonowych lub magnetofonu należy włączyć przycisk 6 (rys. 1).

Wtyki gramofonu i magnetofonu należy włożyć odpowiednio w gniazda na ściance tylnej odbiornika 4 i 5 (rys. 2). Przy pomocy regulatorów siły głosu i barwy dźwięku uzyskać najlepsze warunki odsłuchu odtwarzanych nagrań.

## U W A G I :

1. Przy zapisie programów radiowych na taśmie magnetycznej należy wtyk magnetofonu podłączyć do gniazda 5 (rys. 2), wybrać żadaną stację i włączyć magnetofon zgodnie z jego instrukcją obsługi.
2. Najlepszą jakość zapisu zapewnia nagrywanie audycji nadawanych na UKF.

## 8. WYMIANA BEZPIECZNIKA SIECIOWEGO

— Wyłączyć odbiornik przyciskiem 1 (rys. 1).

10

- Wyjąć wtyk sznura z gniazda sieciowego.
- Odjąć ściankę tylną.
- Wymienić przepaloną wkładkę bezpiecznika (która znajduje się w tylnej części płytki głównej i jest oznaczona nadrukiem informacyjnym) na sprawną typu WTA-T-100 mA/250V, znajdującą się w wyposażeniu dodatkowym odbiornika.
- Założyć ściankę tylną.
- Włożyć wtyk sznura sieciowego do gniazda i włączyć ponownie odbiornik przyciskiem 1 (rys. 1).
- Powtarzające się zjawisko uszkodzenia wkładki bezpiecznika świadczy o usterce odbiornika i należy go zgłosić do naprawy w najbliższej placówce usługowej WPHW.

## 9. DANE TECHNICZNE

### Zakresy fal:

DŁUGIE	165 ÷ 285 kHz
ŚREDNIE	525 ÷ 1605 kHz
KRÓTKIE	5,95 ÷ 9,775 MHz
UKF	65,5 ÷ 73 MHz

### Częstotliwość pośrednia:

AM — 465 kHz, FM — 10,7 MHz

### Ilość półprzewodników:

2 układy scalone, 5 tranzystorów, 5 diod w tym 1 pojemnościowa, 1 prostownik mostkowy.

11

### Czułość użytkowa:

- z anteny ferrytowej:
  - DŁUGIE  $\leq 3$  mV/m
  - ŚREDNIE  $\leq 2$  mV/m
- z anteny zewnętrznej:
  - DŁUGIE  $\leq 200$   $\mu$ V
  - ŚREDNIE  $\leq 180$   $\mu$ V
  - KRÓTKIE  $\leq 100$   $\mu$ V
  - UKF  $\leq 15$   $\mu$ V

### Elektroakustyczna charakterystyka:

AM 180 ÷ 3150 Hz  
FM 180 ÷ 9000 Hz

### Moc wyjściowa:

3,5W przy  $h \leq 7\%$  i  $R = 4\Omega$

Zasilanie: sieć 220 V — 50 Hz

Pobór mocy: ca 15 W

### Gniazda przyłączeniowe:

anten AM i FM, uziemienia, gramofonu, magnetofonu i głośnika zewnętrznego

Wymiary: 565 × 185 × 145 mm

Ciężar: ca 30 N

### 10. WYPOSAŻENIE ODBIORNIKA

1. Wtyk anteny UKF 1 szt.
2. Wtyk anteny AM i uziemienia 1 szt.
3. Wkładka topikowa WTA-T-630mA/250V 1 szt.
4. Wkładka topikowa WTA-T-100mA/250V 1 szt.
5. Instrukcja obsługi 1 egz.
6. Pokrowiec 1 szt.
7. Karta gwarancyjna 1 egz.
8. Żarówka skalowa 6,3V/0,2A 2 szt.

12

---

WYTWÓRCA  
ZAKŁADY RADIOWE

 **UNITRA**  
DIORA

UL. ŚWIDNICKA 38  
58-200 DZIERŻONIÓW

---

jedn. zam. 274-81-WA-Ke-M

DZG-1507-15-0274-81-Ke-M 30.000